



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 June 2012\*  
Russian  
Original: English

### Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Сорок пятая сессия

Нью-Йорк, 25 июня – 6 июля 2012 года

### Урегулирование коммерческих споров: рекомендации для оказания помощи арбитражным учреждениям и другим заинтересованным органам в отношении арбитражных разбирательств, проводимых в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ в редакции 2010 года

#### Подборка замечаний правительств

#### Содержание

|                                                     | <i>Стр.</i> |
|-----------------------------------------------------|-------------|
| II. Замечания, полученные от правительств . . . . . | 2           |
| Таиланд . . . . .                                   | 2           |

\* Настоящая записка представлена с задержкой вследствие ее несвоевременного получения.



## **II. Замечания, полученные от правительств**

### **Таиланд**

[Подлинный текст на английском языке]  
[Дата: 14 июня 2012 года]

#### **Замечания и предложения**

**по документу A/CN.9/746**

#### **Пункт 9**

Хотя спорящим сторонам, возможно, и было бы удобно, если бы арбитражное учреждение указывало, чем его собственный регламент отличается от Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, указание таких сведений, как представляется, не имеет принципиальной важности, поскольку спорящие стороны в состоянии сами решить, подходит ли им регламент того или иного учреждения или нет. Кроме того, спорящие стороны могут всегда договориться о применении иного регламента вместо регламента конкретного арбитражного учреждения.

#### **Пункт 12 (i)**

Когда спорящие стороны намереваются начать разбирательство в арбитражном учреждении, это учреждение обычно выступает в роли координатора, обеспечивающего связь между спорящими сторонами и арбитражным судом. Таким образом, любые сношения между спорящими сторонами обычно осуществляются через соответствующее арбитражное учреждение. Истец должен подать в арбитражное учреждение уведомление об арбитраже. Получив уведомление, арбитражное учреждение направляет его копию ответчику. Таким образом, второй вариант предлагаемой поправки к пункту 1 статьи 3, содержащийся в пункте 12 документа A/CN.9/746, представляется более предпочтительным, так как он больше соответствует реальной практике работы арбитражных учреждений и имеет более точную формулировку, чем первый вариант.

#### **Пункт 13**

В заключенном спорящими сторонами соглашении может содержаться арбитражная оговорка о том, что все возникающие между ними споры подлежат урегулированию в арбитражном учреждении. В этом случае арбитражное учреждение будет выполнять функции координатора, отвечающего за передачу документации, получение и хранение заявлений и прочих документов с целью эффективного урегулирования спора в процессе арбитражного разбирательства. По этой причине у арбитражного учреждения должна иметься возможность определять, какие средства связи оно будет использовать, чтобы эти функции не стали для него слишком обременительными.

В соответствии с этим статью 17 предлагается изменить следующим образом (добавленный текст подчеркнут):

"Арбитражный суд по договоренности со сторонами определяет, какие средства связи и телекоммуникации могут использоваться сторонами для передачи сообщений. Если иное не разрешено арбитражным судом, все сообщения между арбитражным судом и любой стороной направляются также [название учреждения]".

#### **Пункт 15**

В данном пункте говорится о возможности замены ссылок на "компетентный орган" названием арбитражного учреждения. Такая замена позволит сократить задержки, которые могут возникать в ситуации, когда из регламента арбитражного учреждения явно не следует, что оно выполняет также функции компетентного органа. Это важный момент, требующий тщательного изучения. Кроме того, лицо, уполномоченное выполнять функции компетентного органа от лица арбитражного учреждения, целесообразнее указать в соответствующей статье регламента или в сноске к этой статье, а не в приложении к регламенту (см. пункт 16).

#### **Пункт 16**

Следует также предусмотреть, что орган, выполняющий функции компетентного органа, должен быть беспристрастным и не иметь никакой заинтересованности в рассматриваемом споре.

#### **Пункт 23 (а) и относящаяся к нему сноска**

Для большей ясности наряду с упоминанием о ведении досье письменных сообщений следует упомянуть и о хранении сообщений в электронной форме, которое получает все большее распространение в практике арбитражных учреждений. Кроме того, следует рассмотреть вопрос о том, в течение какого срока ПОСЛЕ закрытия дела арбитражное учреждение должно хранить связанные с ним сообщения, чтобы их хранение не было для него слишком обременительным. Например, арбитражное учреждение может указать, что переданные ему сообщения будут храниться в течение 5 лет с момента закрытия дела, если по договоренности спорящих сторон или рекомендации арбитражного суда не будет установлен иной срок хранения.

#### **Пункт 24**

Арбитражное учреждение может счесть целесообразным опубликовать информацию о размере вознаграждения и расценках на услуги, оказываемые им в рамках рассмотрения споров, и/или указать методику их расчета. Такая информация позволит спорящим сторонам оценить потенциальные расходы до начала разбирательства и решить, административными услугами какого учреждения (всеми или частью) им лучше воспользоваться. В данный пункт следует также добавить ссылку на пункт 4 статьи 41 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ 2010 года, касающийся возможности пересмотра гонораров арбитров.

**Пункт 25**

Деление на категории представляется весьма полезным, так как оно позволяет спорящим сторонам осознанно выбирать арбитражное учреждение исходя из расценок на разные виды услуг. Арбитражное учреждение должно иметь право пересматривать такие расценки. Основанием для пересмотра, по усмотрению арбитражного учреждения, может служить сумма исковых требований или сложность конкретного спора.

**Пункт 26, первая из предлагаемых типовых оговорок**

Рассмотрение спора может проходить полностью под эгидой арбитражного учреждения в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ 2010 года. В этом случае в типовой арбитражной оговорке должно быть четко указано, какой именно регламент будет применен. Например, типовая оговорка, предусмотренная в пункте 26 на случай, когда арбитражное разбирательство проходит полностью под эгидой арбитражного учреждения в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ, должна иметь следующую формулировку (добавленный текст подчеркнут):

"Любой спор, разногласие или требование, возникающие из или касающиеся настоящего договора либо его нарушения, прекращения его действия или его недействительности, подлежат разрешению в арбитраже в соответствии с действующим вариантом Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ под эгидой [название учреждения]. [Название учреждения] выступает в качестве компетентного органа".

по документу A/CN.9/746/Add.1

**Пункты 38 и 44**

Компетентному органу следует рассмотреть вопрос об информировании спорящих сторон по мере возможности о причинах назначения того или иного арбитра. Это связано с тем, что назначение арбитра является одним из важнейших моментов арбитражного производства.

**Пункт 49**

Следует разработать дополнительное положение о том, что компетентный орган вправе рассматривать вопрос о возврате гонорара, выплаченного арбитру, которому был впоследствии заявлен отвод или который взял самоотвод, и принимать решение о том, подлежит ли гонорар возврату и в каком объеме. На случай если доводы, послужившие основанием для сомнений в честности отведенного или взявшего самоотвод арбитра, будут сами поставлены под вопрос, можно предусмотреть возможность выплаты компенсации спорящим сторонам за убытки, понесенные в результате отвода или самоотвода арбитра.

**Пункт 58**

Компетентный орган и Генеральный секретарь Постоянной палаты третейского суда могли бы рассмотреть вопрос о разработке общих критериев, которыми мог бы руководствоваться арбитражный суд при определении своих гонораров и расходов для обеспечения соблюдения требования об их разумности.

**Пункт 61**

Если арбитражное учреждение одновременно выполняет функции компетентного органа, оно может рассмотреть вопрос о разработке критериев или руководящих принципов, в соответствии с которыми будет определяться размер первоначальных и дополнительных авансов, подлежащих внесению спорящими сторонами. Такие критерии и руководящие принципы могут быть разработаны на основе действующего регламента и общих принципов работы соответствующего учреждения.

---